

L'écran s'écrit

1er FESTIVAL DE L'ADAPTATION D'OEUVRES LITTERAIRES AU CINEMA

L'écran s'écrit

Du **23** au **29**
JUILLET 2012
à **ALLEVARD-LES-BAINS**

Parrain du FESTIVAL:

BATEM
(Le Marsupilami)

- Compétition de courts métrages
- Concours de bandes dessinées
- Dédicaces
- Ciné-concert: Serge BROMBERG
- Projection de longs métrages
- Cinéma Plein air

Contact:
Sabrina de BACKER
e-mail: camerart.sabrinadebacker@yahoo.fr
tel: 06.03.00.11.80
www.lecransecrit.fr

Aragon

Alpes de court métrage

Chamrousse

ALPES

ALPES

CaméraArt

Glénat

isère

EUROPA

Cartoon Films

Crédit Mutuel

Crédit Mutuel

Crédit Mutuel

Côte Sud

BD

BD

Lausanne

Lesport

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

Le Bristol

© Peter Pan par Lohal / Ed. Glénat Verts d'Ouest

L'écran s'écrit

Le cinéma adapte ou s'inspire de BD, de romans, de tableaux... Il est lui-même souvent sujet à des remodelages sous d'autres formats. C'est là l'essence-même du festival "L'écran s'écrit" : festival de l'adaptation au cinéma.

Un lieu exceptionnel pour réunir auteurs, cinéastes, comédiens, artistes ayant un lien avec l'adaptation, qui échangeront librement autour de leur métier dans une ambiance conviviale et culturelle. De nombreux artistes tels que l'auteur-réalisateur Joann Sfar, le dessinateur Batem (parrain du festival) ou encore l'illustrateur John Howe (Seigneur des anneaux, King Kong...) soutiennent cette initiative.

Mais l'ambition du festival ne s'arrête pas là, son but est de donner un nouvel accès à la culture à un large public, de lui faire découvrir de nouvelles disciplines artistiques. De manière ludique afin de faire de ce festival une grande fête incontournable et pérenne au sein de la vallée du Grésivaudan et du Pays d'Allevard.

Du 23 au 25 juillet 2012 Des ateliers permettront aux participants de découvrir l'envers du décor sur la création d'un film et la réalisation d'une BD. Pour compléter ce programme pédagogique, des événements festifs : projections en plein air, avant-premières et accueil d'équipes de films.

Du 25 au 29 juillet 2012

Des invités prestigieux du monde du cinéma, de la BD et de la littérature viendront partager leurs expériences. Conférences, rencontres avec des réalisateurs, dédicaces, présentations de courts-métrages, et concours de bandes dessinées seront au programme.



Le studio CamérArt a été fondé en 2006. Le siège de l'association est situé à Allevard-les-bains (Isère). Ses activités principales sont la production de courts métrages, l'éducation à l'image (ateliers, conférences, etc.) et l'organisation de manifestations dont "L'écran s'écrit". **Pour contacter l'organisation du festival : 06.03.00.11.80 / 04.76.98.37.97**

Pour toute information : www.lecransecrit.fr



Sabrina DE BACKER
(Directrice du Festival)



LES TEMPS FORTS DE LA 1ERE EDITION DE "L'ECRAN S'ECRIT"

DES COMPETITIONS CINEMA & BD

Une compétition de courts métrages

Environ 50 courts métrages seront sélectionnés et jugés par des professionnels, un jury composé de Philippe De Chauveron (Réalisateur et Président du Jury), Nicolas Duval (Réalisateur), François Levantal (Comédien), décernera le prix de l'adaptation d'une œuvre littéraire (dotation : réalisation d'un court métrage à partir d'une œuvre existante grâce à notre partenaire Cendran Films) et le prix thème libre (dotation pour de la location de matériel audiovisuel et de montage). Ces films seront aussi soumis aux votes du public "Prix du public" et prix "Jury Enfants".

Le jury court métrage :



4 salles de projections : Cinéma Jean Renoir Pontcharra, Cinéma Bel'donne Allevard, Cinéma Aragon Villard-Bonnot, Cinéma de Chamrousse

Un concours de bandes dessinées

Le concours de BD est ouvert aux passionnés avertis et professionnels. Le jury professionnel composé de Batem (dessinateur et président du jury) Mohamed Aouamri (Dessinateur) et Fabien Vehlmann (scénariste) remettra deux prix, le jury jeune public en remettra un. (dotation: un tirage de tête de «Legende» tome 3 de Swolfs et un tirage de tête de «Carmen Mc Callum» tome 8 de Gess et Duval)

Le jury BD :



DES RENCONTRES

Conférence sur l'adaptation d'œuvres littéraires au cinéma et à la télévision

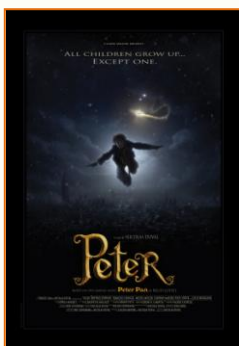
Samedi 28 juillet Cinéma Bel'Donne d'Allenard

En présence de Batem - Dessinateur du «Marsupilami», Philippe De Chauveron - Réalisateur de «L'élève Ducobu», Fabien Vehlmann - Scénariste de « Seuls », « Inca »..., Fabien Lacaf - Storyboardeur de «La nouvelle guerre des boutons», dessinateur

Séances de dédicaces des auteurs, scénaristes et dessinateurs de BD

27 et 28 juillet Parc des Thermes d'Allevard

DES PROJECTIONS DE FILMS



Projection de "Peter"

Le festival «L'écran s'écrit» rendra hommage au personnage emblématique de Peter Pan qui, encore aujourd'hui, fait l'objet d'une nouvelle adaptation. Le réalisateur Nicolas Duval nous offre «Peter», un pilote de 10 minutes fidèle à la bande dessinée de Régis Loisel. Il sera présent en compagnie de comédiens du film dont François Levantal (capitaine Crochet).

Mardi 24 juillet à 18 h à L'espace Aragon de Villard-Bonnot : projection/débat du film «Peter»

Mercredi 25 juillet à 20 h 30 à la salle de La Pleiade d'Allevard : ouverture du festival avec le film «Peter» Du 23 au 29 juillet : exposition «De la page à l'écran» et projections de différentes adaptations de «Peter Pan».



Projection "Le Fantôme de l'opéra"

Très belle adaptation de l'œuvre de Gaston Leroux, ce film a été réalisé en 1925 par Rupert Julian. Grâce au talent des techniciens de Lobster films, nous aurons le privilège de voir une version noir et blanc avec des passages en couleur. Le long métrage sera présenté par Serge Bromberg, producteur de Lobster films.

Mardi 24 juillet à 21 h au cinéma Jean Renoir de Pontcharra



L'écran s'écrit



Projection "Le Marsupilami"

Le marsupilami apparaît pour la première fois dans «Spirou et les héritiers» en 1952, sous la plume d'André Franquin. Il est ensuite développé à partir de 1987 par Batem, dessinateur qui en fera une série à succès à part entière. Le marsupilami est diffusé sur France 3 à la télévision en série animée à partir de mars 2000. L'adaptation cinématographique «Sur la piste du Marsupilami» est sortie le 4 avril, réalisée par Alain Chabat, grand passionné de bande dessinée.

Jeudi 26 juillet à 21h au Cinéma Bel'donne Allevard

Projection du film, suivie d'une soirée privée spéciale «Marsu» organisée en partenariat avec «Chartreuse».



Projection "L'élève Ducobu"

La série apparaît en septembre 1992 dans le journal belge "Tremplin", puis les premières planches sont publiées en 1995 aux éditions Le Lombard. En 2004, sortent aussi aux éditions Pocket Jeunesse une série de romans tirés de la série originale et signés par les deux mêmes auteurs, puis un « guide » de l'école (chez le même éditeur) en 2009 et enfin un véritable spin-off intitulé : Rik Spoutnik, mettant en scène le héros de bande-dessinée de l'Élève Ducobu (lui-même héros de sa propre série) dont le premier tome, Recueil N° 627 sort en 2010. En janvier 2011, la série s'était déjà vendue à 2 millions d'exemplaires. Fort de ce succès, une 1ère adaptation cinématographique de L'élève Ducobu est sortie au cinéma le 22 juin 2011, réalisée par Philippe De Chauveron (réalisateur notamment de L'Amour aux trousses et scénariste de Neuilly sa mère !). Le deuxième volet de la série de BD «Les vacances de Ducobu» sortira le 25 avril 2012.

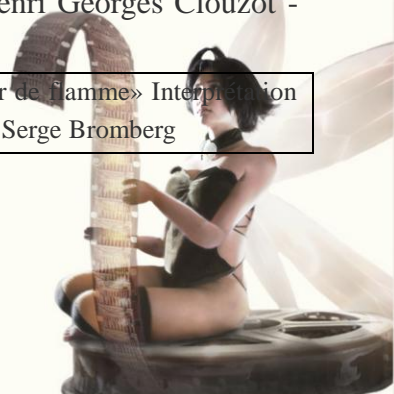
Vendredi 27 juillet à 18 h au cinéma Bel'Donne d'Allevard : projection du film «Les vacances de Ducobu».

Hommage à Méliès

Serge Bromberg : Cinéphile passionné, diplômé de l'Ecole Supérieure de commerce de Paris, a créé la société Lobster Films en 1984 et réuni une collection de cinéma ancien de plus de 40 000 titres rares. Directeur artistique du Festival d'Annecy depuis 1999, producteur de plus de 500 magazines, émissions et documentaires qu'il réalise également. Il est aussi pianiste lors de sessions de ciné-concert notamment à Cannes. Officier dans l'Ordre des Arts et des Lettres en 2010, il est une figure incontournable dans le monde de la conservation et de la restauration de films.

Filmographie : 2011 : Le Voyage extraordinaire, 2009 : L'Enfer d'Henri Georges Clouzot - César du meilleur documentaire 2010, 2004 : Un rêve en couleur

Vendredi 27 juillet à 21 h salle de «La Pleiade» d'Allevard : Ciné-concert «Retour de l'âme» Interprétation au piano de Serge Bromberg et Projection «Le voyage dans la lune» en présence de Serge Bromberg



DES EXPOSITIONS (EN RAPPORT AVEC LA BD OU LE CINEMA)

Costumes féériques : Trois stylistes (Marie Theis, Sandrine Rossi, Sandrine Panza) aux univers différents exposeront des costumes sortis de leur imagination. Visible dans le hall de "La pléade"

Tchô : Succès garanti pour cette exposition constituée en « espace TCHÔ ! » Elle réunit l'ensemble des auteurs et personnages actuels de Tchô! La Collec', dans une présentation à la fois pédagogique et ludique, avec une galerie 3D, la projection des aventures animées des personnages passés du papier au petit écran, les leçons de dessin de Zep et Tébo, des jeux rigolos ... 21 séries seront présentées avec interview de l'auteur et sa caricature réalisée par un autre auteur... Des reproductions de documents de travail, des albums perforés pour lecture sur place, de reproduction de personnages des séries...



Du papier à l'écran : Qu'elles soient projetées au cinéma ou diffusées sur nos écrans, chaque adaptation a d'abord été désignée ou rédigée avant d'avoir pris la forme d'un film d'animation ou de prise de vue réelle. Chaque univers a été réfléchi en amont avant de nous faire rêver dans les salles obscures. Différents artistes exposeront la source graphique dans laquelle le cinéma s'est abreuvé en idées depuis de longues années.

DES ATELIERS PEDAGOGIQUES ET CREATIFS

Du 23 au 25 juillet à l'ancien collège d'Allevard

5 ateliers, accessibles dès 7 ans, seront animés par des professionnels. Ainsi, toute personne désireuse de découvrir l'univers du film ou de la bande dessinée pourront s'y inscrire : "jury enfant", "Bande dessinée", "Oralisation et mise en scène d'une BD", "Prise de vue réelle", "animation"

«**Jury enfants**» (Animé par Christiane Narp) : apprendre à développer son esprit critique sur le court-métrage. Ce jury décernera le prix «Jeune Public» lors de la cérémonie de clôture du festival.

"**Bande dessinée**" (Animé par Pascal Bresson - Dessinateur et scénariste de bande dessinée)

Dans cet atelier, les participants pourront aborder toutes les étapes de création de la BD

"**Oralisation et mise en scène d'une BD**" (Animé par Cécile Lafôret, Conteuse et professeur de Théâtre) : les participants pourront faire vivre leurs héros de bandes dessinées et faire un travail de mise en scène qui sera observé lors d'une représentation à la fin de l'atelier.

"**Prise de vue réelle**" (Animé par Virginie Piotrowski, professeur d'arts plastiques et vidéaste)

« Un western en 2012 » - Pendant ces 3 jours, les participants réalisent un court métrage, du synopsis au montage en passant par le tournage.

"**Animation**" (Animé par Joé rimet - Réalisateur) : les participants apprendront à concevoir un univers, à matérialiser une idée et pourront animer de véritables marionnettes professionnelles conçues pour l'événement.



Détail de la Programmation

Lundi 23 juillet

- 9h-12h et 13h30-17h : Ateliers autour du cinéma et de la bande dessinée
- 20h30 : Cinéma de Chamrousse : Projection du court métrage « Mongrel » de Joé Rimet-Piache suivie d'un débat avec le réalisateur
- 20h30 : Projection en plein air (programme en cours) au stade d'Allevard en partenariat avec la communauté de communes du Grésivaudan et du festival « Ciné sous les étoiles »

Mardi 24 juillet

- 9h-12h et 13h30-17h : Ateliers autour du cinéma et de la bande dessinée
- 16h : Cinéma Espace Aragon à Villard-Bonnot : Courts métrages en compétition
- 18h : Cinéma Espace Aragon à Villard-Bonnot : Soirée exceptionnelle - Projection du making-of et du film « Peter » réalisé par Nicolas Duval, d'après l'œuvre de Régis Loisel Projection suivie d'un débat avec le réalisateur.
- 21h : Cinéma Jean Renoir Pontcharra : Ciné-concert - Le Fantôme de l'Opéra avec intervention de Serge Bromberg.

Mercredi 25 juillet

- 9h-12h et 13h30-17h : Ateliers autour du cinéma et de la bande dessinée
- 11h : Cinéma Bel'donne Allevard : Courts métrages en compétition
- 18h : Cinéma Bel'donne Allevard : Courts métrages en compétition
- 20h30 : Cérémonie d'ouverture La Pléiade Allevard avec la projection de « Peter » de Nicolas Duval
- 20h30 : Cinéma Bel'donne Allevard : Lorax

Jeudi 26 juillet

- 11h : Cinéma Bel'donne Allevard : courts métrages en compétition
- 11h : Le Pléiade Allevard : projection de court métrages et/ou interviews avec de grands auteurs de BD
- 18h : Cinéma Bel'donne Allevard : courts métrages en compétition
- 17h-19h : Parc des Thermes Concert « Batem ». Le dessinateur du Marsupilami et ses amis dessinateurs amateurs de musique nous proposent un concert sympathique
- 21h : Cinéma Bel'donne Allevard : Marsupilami

Vendredi 27 juillet

- 11h : Cinéma Bel'donne Allevard : courts métrages en compétition
- 11h : Le Pléiade Allevard : projection de courts métrages et/ou interviews avec de grands auteurs de BD
- 15h : Cinéma Bel'donne Allevard : courts métrages en compétition
- 14h30-17h30 : Séance de dédicaces au Parc des Thermes d'Allevard
- 18h00 : Cinéma Bel'donne Allevard : « Les Vacances de Ducobu » en présence du réalisateur Philippe de Chauveron. www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=195874.html
- 18h00 : Cinéma Bel'donne Allevard : courts métrages en compétition
- 21h : La pléiade Allevard : Ciné-concert - «Retour de flammes» avec Serge Bromberg

Samedi 28 juillet

- 11h : Cinéma Bel'donne Allevard : courts métrages en compétition
- 11h : La Pléiade Allevard : Conférence sur l'adaptation avec Batem (Luc Collin), Philippe de Chauveron, Fabien Lacaf et Fabien Velhmann.
- 15h-18h : Séance de dédicaces au Parc des Thermes d'Allevard
- 18h : Cinéma Bel'donne Allevard : Projection de courts métrages et/ou interviews de grands auteurs de BD
- 20h30 : Cérémonie de clôture : La pléiade Allevard.

